

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины | | |

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

«Межкультурные коммуникации в сфере экономики и бизнеса»
по направлению/специальности)_45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриата)
профиль «Перевод и переводоведение»

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Цели освоения дисциплины: _

- _ - формирование у студентов знаний и умений в сфере взаимодействия национальных деловых культур;
- формирование знаний о разнообразии и особенностях деловых культур различных стран;

Задачи освоения дисциплины:

- развитие этики профессионального делового общения, культурной восприимчивости и толерантности;
- развитие умения адаптироваться к работе в условиях различных деловых культур;
- сформулировать основные понятия и рассмотреть основные этапы формирования корпоративной культуры;
- проанализировать национальные особенности коммуникации и мотивации;
- выявить особенности принятия решений в различных деловых культурах.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина является обязательной и относится к вариативной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» основной профессиональной образовательной программы (ОПОП), устанавливаемой вузом. Данная дисциплина является одной из профилирующих дисциплин в системе подготовки бакалавра по направлению 45.03.02 «Лингвистика».

Дисциплина читается в 7-ом семестре 4-ого курса студентам очной формы обучения и базируется на следующих предшествующих учебных дисциплинах:

- «Введение в теорию межкультурной коммуникации»
- «Древние языки и культуры»,
- «История и культура страны изучаемого языка»,
- «История литературы страны изучаемого языка»,
- « Практики речевого общения»

Результаты освоения дисциплины будут необходимы для дальнейшего процесса обучения в рамках поэтапного формирования компетенций и для прохождения учебной, производственной и преддипломной практик, государственной итоговой аттестации.

Эти знания позволяют подготовить студентов к профессиональной деятельности в условиях межкультурных институтов.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Выпускник, освоивший программу дисциплины «Межкультурные коммуникации в сфере экономики и бизнеса» бакалавриата, должен обладать следующими компетенциями:

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины | | |

| Код и наименование реализуемой компетенции | Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций |
|--|--|
| ПК-16 владением необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур | <p>Знать: произносительные нормы языка; лексику иностранного языка в деловом, общеупотребительном плане; грамматические нормы; типовые способы построения высказываний в устной и письменной речи; причины возникновения стереотипов, их функции и значение для межкультурной коммуникации; необходимую интеракционную и контекстную информацию, позволяющую преодолевать влияние стереотипов</p> <p>Уметь: отличать эффективные и неэффективные для межкультурного взаимодействия формы стереотипизации; осознавать и использовать стереотипы, отказываться от них в ситуации неадекватности; адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур; участвовать в межкультурной коммуникации, выступать публично по темам в рамках социально-культурной, профессиональной сфер общения в соответствии с нормами речевого этикета.</p> <p>Владеть: навыками толерантного общения в условиях межкультурной коммуникации; способами предупреждения возможных трудностей межкультурного диалога, обусловленных культурными стереотипами; необходимыми артикуляционными и ритмико-интонационными навыками, чтобы уметь адекватно кодировать собственную речь на иностранном языке.</p> |
| ПК-17 способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов | <p>Знать: произносительные нормы языка; лексику иностранного языка в деловом, общеупотребительном плане, грамматические нормы; типовые способы построения высказываний в устной и письменной речи; правила современного речевого этикета; фонетики, т.е. отношения и чувства, передаваемые определенными интонационными структурами; общие принципы построения описания людей, места, ситуации</p> <p>Уметь: участвовать в межкультурной коммуникации, выступать публично по темам в рамках социально-культурной, профессиональной сфер общения в соответствии с нормами речевого этикета; эффективно использовать синонимические и другие ресурсы как родного языка, так и иностранного языка для осуществления коммуникации; организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения; организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения</p> |

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины | | |

| | |
|---|---|
| | <p>Владеть: способностью моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов; фоновыми знаниями о стране изучаемого языка, ее культуре; способностью проводить аналогии и различия между фактами родного языка и изучаемого; необходимыми артикуляционными ритмико-интонационными навыками, чтобы уметь адекватно кодировать собственную речь на иностранном языке.</p> |
| <p>ПК -18 владением нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)</p> | <p>Знать: основные понятия теории межкультурной коммуникации, принципы культурного релятивизма и этические нормы, характеризующие своеобразие иноязычной культуры и ценностные ориентации иноязычного социума; правила современного речевого этикета; основные закономерности стилистической фонетики, общие принципы построения описания людей, места, ситуации.</p> <p>Уметь: моделировать возможные ситуации общения между представителями различных культур и социумов; пользоваться интонационными структурами для выражения своего отношения к предмету высказывания или же к самому высказыванию; эффективно использовать синонимические и другие ресурсы, как родного языка, так и иностранного языка для осуществления коммуникации; организовать свое речевое и неречевое поведение адекватно задачам общения</p> <p>Владеть: фоновыми знаниями о стране изучаемого языка, ее культуре; способностью проводить аналогии и различия между фактами родного языка и изучаемого; международным этикетом в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций и т.п.).</p> |

3. Общая трудоемкость дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единиц (72 часа)

4. Образовательные технологии

В ходе освоения дисциплины при проведении аудиторных занятий используются следующие образовательные технологии: работа с текстом, опрос, работа в группах (ролевая игра, “круглый стол”).

Самостоятельная работа студентов - способ активного, целенаправленного приобретения студентом новых для него знаний и умений без непосредственного участия в этом

| | | |
|--|-------|---|
| Министерство науки и высшего образования РФ Ульяновский государственный университет | Форма |  |
| Ф – Аннотация рабочей программы дисциплины | | |

процессе преподавателей. Организационные мероприятия, обеспечивающие нормальное функционирование самостоятельной работы студента, должны основываться на следующих предпосылках: самостоятельная работа должна быть конкретной по своей предметной направленности; самостоятельная работа должна сопровождаться эффективным, непрерывным контролем и оценкой ее результатов. При организации самостоятельной работы занятий используются следующие образовательные технологии: работа с литературой, подготовка рефератов, сообщений, презентаций.

5. Контроль успеваемости

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды текущего контроля: устный опрос. Промежуточная аттестация проводится в форме: зачета